St. Nicholas Parish Parroquia San Nicolás

June 9, 2019 Pentecost / 9 de junio, 2019 Pentecostés

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202
847.864.1185

www.nickchurch.org stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina

Mon - Thur	9:00 am-7:30 pm
Friday	9:00 am-5:00 pm
Saturday	9:00 am-3:30 pm
Sunday	Closed

Sunday Masses/Misas Dominicales
Saturday Vigil./Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church, with ASL) and 11:00 am
Domingo: En Español: 9:00 am (en la Capilla) y 1:00 pm (en la Iglesia)

Weekday Mass:
Monday - Friday: 7:45 am
bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am (in Chapel),
Holy Hour 7:00 - 8:00 am

Misa de la semana:
Lunes - viernes: 7:45 am en la Iglesia
bilingüe martes y viernes
Sábado: 8:00 am en la Capilla,
hora Santa de 7:00 - 8:00 am

Communion Service:
Monday - Friday: 6:15 am in Chapel

Pastor / Párroco:
Rev. Joseph Tito x25
jtito@nickchurch.org

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado
Rev. Robert Oldershaw
frroldershaw@nickchurch.org

Deacon / Diácono
Jaime Rojas x33
jrojas@nickchurch.org

Pope John XXIII School

Principal Gail Hulse 847.475.5678
gail.hulse@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral 847.864.1185

Director of Religious Education / Directora de Educación Religiosa
Sr. Christina Fuller, osf/srcfuller@nickchurch.org x23

Coordinator of Religious Ed. Spanish
Coordinadora de Educación Religiosa en Español
Juanita Tamayo/jtamayo@nickchurch.org x29

Director of Youth & Young Adult Ministries / Director de los Ministerios de Jóvenes
James Holzhauer-Chuckas x26
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org

Coordinator of Young Adult Life
Sam Carlson / scarlson@nickchurch.org x18

Youth Group Coordinator
Ben Landau / blandau@nickchurch/org x18

Director of Music Ministry / Director del Ministerio de Música
Ace Gangoso / agangoso@nickchurch.org x34

Coordinator of Pastoral Care / Coordinadora del Cuidado Pastoral
Barb Soricelli / bsoricelli@nickchurch.org x42

Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios
Maureen Connelly /mconnelly@nickchurch.org x24

Manager of Office Support / Gerente de Apoyo de Oficina
Alejandra Lule-Rivera / alule@nickchurch.org x37

Office Support Specialist / Especialista de Apoyo de Oficina
Andrea Infante-Martinez/ainfante@nickchurch.org x21

Bulletin / Boletín
bulletin@nickchurch.org x37

Sunday Announcements / Anuncios del Domingo
announcements@nickchurch.org

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Saturday & Sunday: Armando de la Cruz 224.286.0069

Week At A Glance / Fechas Importantes

Sunday, June 9 - Pentecost
Second Collection - Retired Priests

10:00 am	Stock Sales	Church
10:30 am	GLFF Ministry Support	Music Rm
2:00 pm	Quinceañera Preparation	St. Germain Rm
3:00 pm	Spanish Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&YA Ctr
7:00 pm	Evening Prayer - Pentecost	Church
Monday, June 10		
7:00 pm	Liturgy Board Meeting	Dining Rm
8:00 pm	AA Meeting	Oldershaw Hall
Tuesday, June 11		
9:30 am	Clases de ingles	St. Germain Rm
7:00 pm	Pastoral Migratoria Meeting	Dining Rm
Wednesday, June 12		
7:30 pm	AA Meeting	St. Germain Rm
Thursday, June 13		
6:00 pm	Santísimo	Chapel
Friday, June 14		
7:00 am	Rosary, followed by Mass at 7:45 am	Church
1:30 pm	Scripture Study with Mary Erickson	St. Francis Rm
5:00 pm	Youth Night	Y&YA Ctr/Gym
7:00 pm	Circulo de Oración	Chapel
8:00 pm	Circulo - Aniversario Recepción	Oldershaw Hall
Saturday, June 15		
5:00 pm	AA Meeting	St. Germain Rml
Sunday, June 16		
10:00 am	Farewell for Chris Murphy Reception	Oldershaw Hall
3:00 pm	English Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&YA Ctr

Looking Ahead:
Pastoral Migratoria - Taller, June 22
Reunion de Parejas, June 22
Unity Mass, June 23
Totus Tuus, June 24-28

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop or find us on Facebook**

St. Nicholas Church

BULLETIN DEADLINES Send to bulletin@nickchurch.org

For bulletin on	Due before noon on...
June 23	June 14
June 30	June 21
July 7	June 27

From the Pastor / Del Párroco

Dear St. Nicholas Family,

We follow the Solar calendar with 12 months, but the Church follows the Lunar calendar with 13 months. That is why the date of Easter and its season of preparation, Lent, change each year. Those dates can vary as much as one month. This year Easter was late, April 21, just about the latest it could be. Although everybody had to scramble a bit more to prepare for First Communions, we were blessed with beautiful celebrations – you read their names a few weeks ago in the bulletin.

There is a side benefit to a late Easter, however, because the Solemnities of Pentecost, The Most Blessed Trinity and The Most Holy Body and Blood of Jesus (Corpus Christi) brighten up the month of June which carries us into Summer days. For the past nine days we have been praying for the coming of the Holy Spirit. My special prayer has been for the survivors of street violence and its decrease in countries where people are killing each other based upon tribal, religious and ethnic divisions. What has been your prayer intention lately? Keep that prayer alive and apply that prayer to some concrete action in your life. May the Holy Spirit which we celebrate today touch your heart to compassion, mercy and action.

Added to the beautiful Solemnities in the month of June we have parish activities to spark us up like firecrackers!

- Our Annual Parish Unity Mass on June, 23. We will combine both 9:00 am Masses plus the 11:00 am Mass into bilingual Mass at 9:00 am in the courtyard under the beautiful maple trees where the cardinals (the bird type) are flying low when nobody is around. There will be no 11:00 am Mass that day and we hope that those of you who prefer the later hour will get up a little earlier and join the early-risers.

- Following that Unity Mass, the Youth Ministry families will prepare a mini-Kermes with food, drink and fun. Hang around for a while after Mass to mingle: face-painting, water games, loteria, relay races, etc.

- Beginning on Sunday, June 30, we will begin Lemonade on the Lawn after the 9:00 am Masses and before the 11:00 am Mass. These will be most Sundays throughout the Summer.

Querida familia de San Nicolás,

Seguimos el calendario solar con 12 meses, pero la Iglesia sigue el calendario lunar con 13 meses. Es por eso que la fecha de Pascua y su época de preparación, la Cuaresma, cambian cada año. Esas fechas pueden variar hasta un mes. Este año, la Pascua llegó tarde, el 21 de abril, casi lo más tarde que pudo ser. Aunque todo el mundo tuvo que batallar un poco más para prepararse para las Primeras Comuniones, fuimos bendecidos con hermosas celebraciones: leíste sus nombres hace unas semanas en el boletín.

Hay un beneficio adicional para una Pascua tardía, sin embargo, porque las solemnidades de Pentecostés, la Santísima Trinidad y el Santísimo Cuerpo y Sangre de Jesús (Corpus Christi) iluminan el mes de junio que nos lleva a los días de verano. Durante los últimos nueve días hemos estado orando por la venida del Espíritu Santo. Mi oración especial ha sido por los sobrevivientes de la violencia de la calle y su disminución en los países donde las personas se matan entre sí en función de las divisiones tribales, religiosas y étnicas. ¿Cuál ha sido tu intención de oración últimamente? Mantenga esa oración viva y aplique esa oración a alguna acción concreta en su vida. Que el Espíritu Santo que celebramos hoy toque su corazón con compasión, misericordia y acción.

Sumado a las hermosas solemnidades en el mes de junio, ¡tenemos actividades parroquiales para despertarnos como petardos!

- Nuestra Misa anual de unidad parroquial el 23 de junio. Combinaremos ambas Misas a las 9:00 am más la Misa de las 11:00 am a una Misa bilingüe a las 9:00 am en el patio bajo los hermosos arces donde los cardenales (el tipo de ave) están volando bajo cuando no hay nadie alrededor. No habrá Misa a las 11:00 am ese día y esperamos que aquellos de ustedes que prefieren la hora más tarde se levanten un poco más temprano y se unan a los madrugadores.

- Después de esa Misa de Unidad, las Familias del Ministerio Juvenil prepararán un mini-Kermes con comida, bebida y diversión. Deambula por un rato después de la Misa para mezclarte: pintar caras, juegos acuáticos, loterías, carreras de relevos, etc.

- Comenzando el domingo, 30 de junio, tendremos Limonada en el Jardín después de las Misas de las 9:00 am y antes de la Misa de las 11:00 am. Estos serán la mayoría de los domingos durante todo el verano.

- ¡Junio es el mes de preparación para la Venta de Cosas Usadas! Limpie sus armarios y revise sus calendarios por algunas horas que usted y su familia pueden ayudar. Vea otra página en el boletín que explica

Parish Life / Vida Parroquial

- June is preparation Month for the RUMMAGE SALE! Clean your closets and check your calendars for a few hours you and your family can help. See another page in the bulletin explaining HOW to get involved. We greeted about 60 newcomers a few weeks ago and hope that some of you will join us for this community building event. We also raise about $50,000. What better way to fill the gap in our budget. YOU, EACH OF YOU, really make a difference to our mission.

- Eight of our Young Adults began their training and formation to be Youth Ministers at the Evanston parishes. On June 8 they were in retreat together to deepen the call to assist our Middle Schoolers and High Schoolers on their journeys of faith. Pray for these eight young men and women who will minister for the next few years with your teens in our parishes to inspire Missionary Discipleship among them.

- Our Catholic Summer Camp (Totus Tuus) will begin on Sunday evening June 23 for Teens, and on Monday morning June 24 for 1st -6th Grades. Faith and fun do mix well together. Sign up your child after Mass today or on-line this week. Four Young Adult Missionaries of College Age will be the Camp Directors and Counselors. They are awesome people and love kids who love Jesus!

- Our Peace and Justice Committee does not take Summer break and they continue to work on legislation to control guns, assist the immigrants at the border and those without a voice in our society with equity and inclusion. See our parish website for more information.

- Speaking of our website, Alejandra Lule-Rivera is in the process with a consultant to rebuild our website from the bottom up. If you have anything you always wanted to change on the site, NOW is the time. You have never known to be shy … email Alejandra: alule@nickchurch.org.

- Our children will be offered a little booklet called: Summer Family Faith Project to track their family faith journey over the Summer. They will be available at the back of Church.

Graduations continue and we will continue to bless them on their journey in life. May God bless you and your families. Remember to bring Jesus with you this Summer.

CÓMO involucrarse. Hace unas semanas saludamos a unos 60 recién llegados y esperamos que algunos de ustedes se unan a nosotros para este evento de construcción de comunidad. También recaudamos alrededor de $ 50,000. ¿Qué mejor manera de llenar el vacío en nuestro presupuesto? USTEDES, CADA DE USTEDES realmente hacen una diferencia en nuestra misión.

- Ocho de nuestros jóvenes adultos comenzaron su entrenamiento y formación para ser ministros de jóvenes en las parroquias de Evanston. El 8 de junio, fueron a un retiro juntos para profundizar el llamado para ayudar a nuestros estudiantes de secundaria y preparatoria en sus viajes de fe. Ore por estos ocho hombres y mujeres jóvenes que ministrarán durante los próximos años con sus adolescentes en nuestras parroquias para inspirar el discipulado misionero entre ellos.

- Nuestro Campamento de verano católico (Totus Tuus) comenzará el domingo 23 de junio por la noche para los adolescentes, y el lunes 24 de junio por la mañana para los grados 1º al 6º. La fe y la diversión se mezclan bien juntos. Registre a su hijo después de la misa de hoy o en línea esta semana. Cuatro misioneros adultos jóvenes de edad universitaria serán los directores y consejeros del campamento. ¡Son personas increíbles y aman a los niños que aman a Jesús!

- Nuestro Comité de Paz y Justicia no toma vacaciones de verano y continúan trabajando en la legislación para controlar las armas, ayudar a los inmigrantes en la frontera y a aquellos sin voz en nuestra sociedad con equidad e inclusión. Vea el sitio web de nuestra parroquia para más información.

- Hablando de nuestro sitio web, Alejandra Lule-Rivera está en el proceso con un consultor para reconstruir nuestro sitio web desde abajo. Si tiene algo que siempre quiso cambiar en el sitio, AHORA es el momento. Nunca han sabido ser tímidos ... envíe un correo electrónico a Alejandra: alule@nickchurch.org.

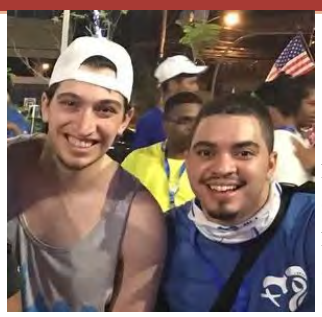
- A nuestros niños se les ofrecerá un pequeño folleto llamado: Proyecto de fe en la familia del verano para hacer un seguimiento de su viaje de fe familiar durante el verano. Estarán disponibles en la parte posterior de la Iglesia.

Las graduaciones continúan y continuaremos bendiciéndolas en su viaje por la vida. Que Dios los bendiga a usted y a sus familias. Recuerde traer a Jesús consigo este verano.

Rev. Joseph P. Sito

Youth and Young Adult Ministry
Ministerio de Jóvenes y Adultos Jóvenes

Welcome, Ben and Sam!



Thanks to a generous grant from the Schwab Endowment, the Youth & Young Adult Ministry Team is very excited to welcome Sam Carlson as the new part-time Coordinator of Young Adult Life and Ben Landau as the Youth Group Coordinator!

Sam came to the parish a little over a year ago and was very interested in engaging with young adults in the parish. Since then, Sam has taken part in many of the programs the Archdiocese of Chicago has offered for young adults with James Holzhauer-Chuckas and is now ready to help St. Nicholas Parish figure out how to best minister to young adults in their 20's and 30's!

Ben grew up at St. Nicholas Parish and has been part of Youth Ministry for 10 years! Ben is a Confirmation Catechist.

Sam's email is scarlson@nickchurch.org
and Ben's is blandau@nickchurch.org
their shared phone is 847.864.1185 x18.

¡Bienvenido Sam y Ben!

¡Gracias a una subvención de la Fundación Schwab, la Oficina del Ministerio para Jóvenes y Adultos Jóvenes está muy emocionada de dar la bienvenida a Sam Carlson como el nuevo Coordinador a tiempo parcial de Vida de Adultos Joven y a Ben Landau como el Coordinador del Grupo Juvenil!

Sam vino a la parroquia hace poco más de un año y estaba muy interesado en participar con jóvenes adultos en la parroquia. Desde entonces, Sam ha participado en muchos de los programas que la Arquidiócesis de Chicago ha ofrecido para jóvenes adultos con James Holzhauer-Chuckas y ahora está listo para ayudarnos en la parroquia de San Nicolás a encontrar la mejor manera de ministrar a los jóvenes adultos en sus años 20s y 30's!

¡Ben creció en la parroquia de San Nicolás y ha sido parte del ministerio juvenil durante 10 años! Ben es un catequista de confirmación.

El Email de Sam es scarlson@nickchurch.org y el de Ben es blandau@nickchurch.org
Compartirán el teléfono al 847-864-1185 x18.

Social Media:
Facebook: www.facebook.com/unitedcatholicym
Instagram: @unitedcatholicym
Twitter: @regionalym

We are gearing up to participate in the 4th of July Evanston Parade!!
Want to walk with us? Contact James

On Sunday, June 16th, please join us in Oldershaw Hall immediately after the 9:00 am Masses to celebrate Deacon Chris Murphy's contribution to our parish. We also want to wish him well in his endeavors at St. Ignatius Parish in Chicago.
Please bring a dish to share.

El domingo, 16 de junio, por favor acompáñenos en el Salón Oldershaw después de las Misas de 9:00 am para celebrar las contribuciones del Diácono Chris Murphy a nuestra parroquia. Y a desearle suerte con su nuevo esfuerzo con la Parroquia de San Ignacio en Chicago.
Por favor traiga un platillo para compartir.

Parish Life / Vida Parroquial

Rummage – WE NEED YOU HERE!!

Rummage 2019 is set for the usual 3rd Saturday of July – **July 20th**! Please put that into your calendars and plan to be here to help.

We need YOU! Our Rummage Sale cannot continue without more people stepping up. We especially need younger, stronger assistance! This is $50,000 of our annual budget to support our ministries!! Most especially we help with set-up (days before the sale), cleanup (3:15-5:30 pm) and with moving furniture. We need help sale day afternoon.

Changes to make it better:

- No pickups until we have room to put items in the school- about mid June
- $20-30 fee for furniture pick ups
- **NO large items : sofas, large desks (including roll tops), entertainment centers, china cabinets, bed parts, items with glass, exercise equipment.**
- **No Baby car seats accepted**

YES to tables, chairs, dressers, futons, smaller desks, bookcases, file cabinets,…We hope that these changes make it easier for us to sell more, discard less and still be successful!

La Venta de Cosas Usadas - ¡LOS NECESITAMOS PRESENTES!

La Venta de Cosas Usadas del 2019 está programada para el 3er sábado de julio - **¡julio 20!** Por favor, póngalo en su calendario y planee ayudarnos.

¡Los necesitamos! ¡Nuestra venta de cosas usadas no puede continuar sin una asistencia de más personas! ¡En especial jóvenes y personas fuertes! Esto es $50,000 de nuestro presupuesto para apoyar nuestros ministerios. En especial, necesitamos ayuda con los preparativos (días antes de la venta), limpieza (3:15-5:30 pm) y para mover muebles. En general, necesitamos ayuda en la tarde.

Cambios para hacerlo mejor:

- No recogeremos hasta que tengamos espacio para poner artículos en la escuela, a mediados de junio
- Cobrar de $20-30 por recoger muebles
- **NO aceptaremos artículos grandes: sofás, escritorios grandes, centros de entretenimiento, gabinetes de trastes, partes de camas, artículos con vidrio, equipo de ejercicios.**
- **No se acepta asientos de carro para bebés.**

Sí a las mesas, sillas, aparadores, futones, escritorios pequeños, estanterías, archivadores, ...¡Esperamos que estos cambios nos faciliten a vender más, tener menos desperdicio y la venta sea un éxito!

Equality for Women in the Church

Equality for Women in the Church Committee meets on Wednesday, June 19, at 4:00 pm in the rectory dining room.

You are welcome to join us, as we continue to dialogue about this issue and work together to increase visibility and full partnership of women.

For more information, please feel free to contact Mary Signatur at msignatur@aol.com

Kermés Juvenil/ Youth Fest

Sunday, June 23rd / Domingo 23 de junio
St. Nicholas Parish / Parroquia San Nicolas
806 Ridge Avenue

Join us for a day of PRAYER, FOOD, and FUN!

¡Únase a nosotros para ORACIÓN, COMIDA y DIVERSIÓN!

Bilingual Teen-Led Mass at 9:00 am in the Courtyard!

Misa bilingüe en el jardín a las 9:00 am dirigida por jóvenes.

Food sale to follow after all Sunday Masses!

¡La Kermes será después de todas las Misas dominicales!

Pastoral Migratoria de San Nicolás
Taller en Español sobre
"Bullying" o el Acoso Escolar
Workshop about Bullying
No te lo pierdas/Don't Miss It!

Sábado, 22 de junio / *Saturday, June 22nd*
9:00 am-12:00 pm

San Nicolás/ Saint Nicholas
806 Ridge Ave., Evanston, IL 60202 (en el salón Oldershaw / In Oldershaw Hall)

En la escuela aprendemos muchas cosas importantes, pero sobre todo, debemos aprender a vivir con respeto y tolerancia.
En este taller, explorará respuestas a las preguntas:
¿Qué es el acoso escolar o bullying?
¿Cómo detectar si mi hijo(a) sufre de bullying?
¿Qué hacer frente al bully o agresor(a)?
¿Qué hacer si mi hijo(a) es el bully o agresor(a)?

Presentado por Emily Schwab, LCSW, Trabajadora Social y feligrés de Nuestra Señora de Lourdes

In school we learn many important things, but above all we should learn to live with respect and tolerance. This workshop will explore answers to the following questions:
What is bullying?
How to know if my child is experiencing bullying?
How to act with a bully?
What to do if my child is the bully/aggressor?

Presented by: Emily Schwab, LCSW, Social Worker and Parishioner at Our Lady of Lourdes

HELP MEET THE CHALLENGE!
BUY STOCK IN ST. NICKS MISSION TRIP TO THE SPIRIT LAKE RESERVATION IN NORTH DAKOTA!

Good News: An anonymous donor has offered a challenge to raise funds. For each dollar you donate, the donor will **match your contribution up to $500**. The challenge ends **June 30th**.

Our service trip team will work repairing homes on the Spirit Lake Reservation in North Dakota. **There is still space available if you want to join the team.**

Stock sale after all masses June 8th and 9th. Buy a share for $10 each or contribute in any amount at any time through Faith Direct, the on-line link at www.nickchurch.org, or send a check payable to St. Nicholas Church, for both the note should be "2019 Mission Trip."

The funds raised will go towards the trip. If there is anything extra, it will be saved for future service trips.

Questions? Jean Brabeck at j.brabeck@hotmail.com or Pat Trafton at p.trafton@comcast.net.

Thank you, St Nicholas!

Barb is already in Wisconsin or she would be standing here with tears in her eyes, wanting to say this to you:

People of St Nicholas, the kindness and love you have shown us and others both inside and outside the parish has been food for our souls. You have sustained us even as you have sustained each other in times of great sorrow and loss, and in times of great joy.

You will be with us always.

Damian and Barb Barta

Produce Mobile at Robert Crown
June 11, 2019

The Greater Chicago Food Depository's Produce Mobile distributes free fresh fruits and vegetables on a first-come, first-served basis every second Tuesday of the month at Robert Crown Center, 1701 Main St., Evanston. The Produce Mobile will be held outdoors in Robert Crown Center's west parking lot starting at 9:30 am.

The Produce Mobile is co-sponsored by Interfaith Action of Evanston and the City of Evanston. If you have questions, please call 847.445.1150.

Los Alimentos Ambulantes del Greater Food Depository de Chicago distribuye fruta y verduras frescas hasta agotar el segundo martes del mes en el Centro Robert Crown, 1701 Main St. Evanston. El camión estará afuera en el estacionamiento del oeste.

Alimentos Ambulantes es co-patrocinado por Interfaith Action of Evanston y la ciudad de Evanston. Si tiene preguntas, por favor llame al 847.445.1150

SUMMER MEALS

PROGRAMA DE SERVICIO DE COMIDA DURANTE EL VERANO

DESAYUNOS Y ALMUERZOS FRIOS GRATIS PARA NIÑOS DE 1 A 18 AÑOS

- Todo los niños de 1 a 18 años serán servidos en la orden que lleguen al parque o centro.
- Padres o guardianes deben acompañar a niños pequeños.
- Comidas serán servidas de lunes a viernes del 10 de Junio al 16 de Agosto 2019. (No habrá servicio 4 de Julio.)

Información:
847-448-4311

El horario de las comidas son:

Desayuno, 7–9am
Centro Fleetwood-Jourdain
Centro Robert Crown
Escuela King Arts
Escuela Oakton
Escuela Dewey

Almuerzo, 11am–1pm
Centro Fleetwood-Jourdain
McGaw YMCA
Parque Mason
Salvation Army

Almuerzo, 11:30am–1:30pm
Parque Roberto Crown
Escuela Oakton
Escuela King Arts
Escuela Dewey

Ubicaciones:

Centro Fleetwood-Jourdain
1655 Foster St., terrenos del parque

Parque Mason
Church St. y Florence Ave.

Centro y Parque Robert Crown
1701 Main St., terrenos del parque

Escuela King Arts
2424 Lake St., gimnasio

McGaw YMCA
1000 Grove St., sótano

Escuela Oakton
436 Ridge Ave., cafetería

Escuela Dewey
1551 Wesley Ave., cafetería

Salvation Army
1403 Sherman Ave., cafetería

Menús estarán disponibles en el Centro Fleetwood-Jourdain y en el sitio.

City of Evanston

El Programa de Comidas es patrocinado por la Junta Directiva de Educación del Estado de Illinois.

En acuerdo con ley Federal y la pólizs del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA en cifras), esta institución es prohibida de discriminar por razones de raza, color, origen nacional, genero, edad, o incapacidad. Para someter uns queja de discriminación, escriba al USDA, Director of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (202) 790-5964 (voz o TDD). USDA es un empleador y proveedor de oportunidades de igualdad.

SUMMER MEALS

SUMMER FOOD SERVICE PROGRAM

FREE cold breakfast and lunches for children ages 1–18 yrs. this summer.

- All children age 1–18 yrs. will be served on a first-come, first-served basis.
- Parents must accompany young children.
- Meals served Mon.–Fri., June 10–Aug. 16, 2019 (no service on July 4).
- Meals MUST be eaten on site.

Information:
847-448-4311

Meals Schedule

Breakfast, 7–9am
Fleetwood-Jourdain Center
Robert Crown Center
King Arts School
Oakton School
Dewey School

Lunch, 11am–1pm
Fleetwood-Jourdain Center
Mason Park
McGaw YMCA
Salvation Army (first 4 weeks only)

Lunch, 11:30am–1:30pm
Robert Crown Park
Oakton School
King Arts School
Dewey School

Menus available at:
Fleetwood-Jourdain Center and on site.

Locations

Fleetwood-Jourdain Community Center
1655 Foster St., park grounds

Mason Park
Church St. at Florence Ave.

Robert Crown Community Center
1701 Main St., park grounds

King Arts School
2424 Lake St., gymnasium

McGaw YMCA
1000 Grove St., basement

Oakton School
436 Ridge Ave., cafeteria

Salvation Army
1403 Sherman Ave., cafeteria

Dewey School
1551 Wesley Ave., cafeteria

Evanston Parks, Recreation and Community Services

The Summer Food Service Program is funded by a grant from the Illinois State Board of Education.

In accordance with Federal law and United States Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 or call (202) 720-5964 (voice and TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

Volunteer Gardeners Needed

Ever notice the beauty that surrounds each of us as we near the west entrance of St. Nick's? Mary Moring and a crew of volunteers have worked diligently to establish not only the highly sought-after ***Natural Habitat*** designation but a beautiful garden utilizing Illinois native plants. With utmost concern for the environment, the garden remains of interest from spring through winter.

You can be part of this growing movement! We always need volunteers to keep the garden on the high level to which it has grown. Shifts are flexible and learners are welcome. You are invited to email Mary at m38m@sbcglobal.net.

Thank you.

Community Life/Vida Comunitaria

For sale by Parishioner, Louis Raphael, 2 plots at **MEMORIAL PARK CEMETERY**.
Call cell at 773.627.3990 or home at 847.866.8711

Online support groups for **men who have experienced sexual abuse** or assault: 1in6.org/supportgroups

---

Landscaping work in nearby locations, varied shifts and weekends.
Trabajo de jardinería, no requiere documentos, en barrios cercanos. Horarios variados y fines de semana.
Jesus Lopez: 224.629.8905

Part-time job opportunities, S3 Inc, 4046 N. Nashville Ave, Chicago, IL, 773.282.4900 x0, www.safetyservicessystems.com:
Event Security: start July 1, minimum 18 yo, primarily weekends and nights.
Event Staff: start July 1, minimum 18 yo, primarily weekends and nights.
Service Staff: start July 1, minimum 16 yo, for bears games at Soldiers Field.

Georgia Nut Company, Skokie IL
Factory work, all shifts available.
Trabajo de fabrica, requiere documentación de trabajo.
Rick: 847.456.3139

Looking for **Volunteers for Guardian Hospice**. Offer help and comfort to patients and their families. Guardian Hospice, 181 Waukegan Rd. #301, Northfield IL, 60093, 847.446.0000

Guardian CNA Certification: an affordable evening program. Guardian Hospice, 181 Waukegan Rd. #301, Northfield IL, 60093, 847.441.5020, can@ghh1.com
Evening and weekend programs available

Second Collection for June 8-9, 2019

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Our Promise to Our Priests

Our annual collection benefitting

HEALTHCARE, WELLNESS AND RETIREMENT

for the priests of the Archdiocese of Chicago.

Your generosity impacts 500 active and 225 retired archdiocesan priests.

Please give today at **prmaa.org**.

Thank you for your generosity!

Segunda Colecta el 8-9 de junio, 2019

Nuestra promesa a nuestros sacerdotes

Nuestra colecta anual que beneficia

CUIDADO DE LA SALUD, BIENESTAR Y JUBILACIÓN

de los sacerdotes de la Arquidiócesis de Chicago.

Su generosidad impacta a 500 sacerdotes activos y 225 sacerdotes jubilados de la arquidiócesis.

Por favor done hoy en **prmaa.org**.

¡Gracias por su generosidad!

Priests' Retirement and Mutual Aid Association (PRMAA)
1400 South Wolf Road • Building 3, Floor 2 • Hillside, IL 60162
708.449.8026 • prmaa.org

Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos

Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados
Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Abraham Avelar
Joanna Baranovskis
Tania Curulla
Pam Goulbourne
Eduardo Hinojosa
Pascual Jasso
Fanny Kasubaan
Mary Lerps
John Oldershaw
Isabel Orozco
Louis Piccoli
Joanne Sanders-Reio
Vern Shipley
Gabrielle Traxler
Pat Voitik

May the angels lead you into paradise. May the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

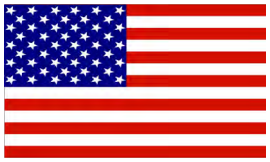
Que los ángeles los lleven al paraíso. Que los mártires les den la bienvenida y los lleven a la ciudad Santa, la nueva y eterna Jerusalén.

† Rev. Beth Grimshaw **† Arlene Granchalek**
† Maria Aguilar

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.
Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Pray for those in service of our country:
Para los que están sirviendo al país:

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt
Agustin Juarez
Marie McGary
Seiko Okano
Antonio Riveraan
Claude Senecal
Sean Tuohy



Readings for the Week

Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7; Jn 19:25-34

Tuesday: Acts 11:21b-26; 13:1-3; Ps 119:129-133, 135; Mt 5:13-16

Wednesday: 2 Cor 3:4-11; Ps 99:5-9; Mt 5:17-19

Thursday: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 5:20-26

Friday: 2 Cor 4:7-15; Ps 116:10-11, 15-18; Mt 5:27-32

Saturday: 2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-4, 9-12; Mt 5:33-37

Sunday: Prv 8:22-31; Ps 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15

Lecturas de la Semana

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86): 1-3, 5-7; Jn 19:25-34

Martes: Hch 11:21b-26; 13:1-3; Sal 119 (118): 129-133, 135; Mt 5:13-16

Miércoles: 2 Cor 3:4-11; Sal 99 (98):5-9; Mt 5:17-19

Jueves: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 5:20-26

Viernes: 2 Cor 4:7-15; Sal 116 (115):10-11, 15-18; Mt 5:27-32

Sábado: 2 Cor 5:14-21; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Mt 5:33-37

Domingo: Prov 8:22-31; Sal 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday, June 8
8:00 am Anna Fedele
4:30 pm † Beatrice Halstead

Sunday, June 9
9:00 am (En) † Raine Fieberg, † Mary Connolly, † Joseph Connolly, † Edward Connolly
9:00 am (Sp)
11:00 am † Peter Lipowicz
1:00 pm † Jesús Jiménez

Monday, June 10
7:45 am

Tuesday, June 11 (Bilingual)
7:45 am

Wednesday, June 12
7:45 am

Thursday, June 13
7:45 am † Antonio Lule

Friday, June 14 (Bilingual)
7:45 am † Rufino González

Saturday, June 15
8:00 am Blanca Lule, on her birthday
† Jack Phillips
4:30 pm † Stephen Mielzarek

† deceased/difunto

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y parroquial

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Religious Education: Sunday Catechesis Opportunity for Religious Education– SCORE- for children k-Confirmation, Meets Sunday morning after 9:00 am Mass from September to May. Contact the office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact the office.

Weddings: Arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Bautizos: Son el primer sábado del mes a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Reconciliación : Sábado: 3:30– 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Educación Religiosa: Catecismo para niños de K-Confirmación - los sábados de 9:15 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

Ministry Information / Información de Ministerio

Pulpit **Announcements** due Friday at noon. Send to announcements@nickchurch.org.

Bulletin Articles **-** deadline on page 2. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, for to those struggling with addiction, or for family members and friends. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.641.6890.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. For children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School, 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers counseling services for teens, women, men, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using an adapted Alanon format we walk with those affected by abuse. Contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Anuncios en el púlpito cierra es viernes al mediodía. Envíe los por e-mail announcements@nickchurch.org.

Artículos en el **Boletín** fecha limite se encuentra en la página 2. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Recurso para Recuperarse de la **Adicción** es gratis y confidencial para los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Recursos de **Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Apoyo de **embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería para jovencitas, mujeres, papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Contacto Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Quinceañeras: Visite a www.ucym.org/quinces para más información.

Youth and Young Adult Ministry: We are part of United Catholic Youth Ministries! www.ucym.org **Ministerio de Jóvenes y Adulto Jóven**:

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528
Archdiocese Victim Assistance/Para Victimas Arquidiócesis

1-844-817-4448
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693)
English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
847-492-1444

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance
✔Police ✔Fire
✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!
"I have peace of mind... Mom remains independent."
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Culver's
Welcome to delicious.
$2.00 REGULAR CHEESE CURDS
Until 2:00 PM Every Day
Culver's of Skokie
9455 Skokie Blvd. 847.983.8860
culvers.com

Dallia Floor & Wall Co.
Tile Ceramic Wood Marble
4007 Golf Rd., Skokie, IL 60076
www.dalliafloors.com
847-677-1774 Insured

HABEN
Funeral Home & Crematory
8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie
Close to the community. CLOSE TO YOU.
(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Piano Lessons by Donna Dehnert
1121 Harvard Tr.
Evanston
847-712-8658
Dazzlindonnad@gmail.com

Building the bank Evanston deserves.
Visit us at one of our three Evanston locations.
bylinebank.com/locator
Byline Bank
©2019 Byline Bank. Member FDIC.

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, *coordinators*
860.399.1785
CST 2117990-70
an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

THE FISH KEG
• Fried Shrimp • Fish Chips
• Lobster Tails • Cocktail Shrimp
A Wide Assortment of
Fresh and Fried Seafood
• Chicken • Homemade Salads
7 Days 9 AM to Midnight
2233 W. Howard St. Chicago 773-262-6603

Say Good-bye to Clogged Gutters!
CALL BY 5/31 TO RECEIVE
75% OFF LABOR
After 5/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 9/30/19.
Receive a $50 Restaurant.com Gift Card with FREE in-home estimate!
All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $50 gift certificate. Visit https://www.restaurant.com/about/terms for complete terms and conditions and https://www.restaurant.com for participating restaurants. Retail value is $50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/19.
• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®

Protecting **Seniors** Nationwide
24SEVEN
Medical Alert System
$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

relevant radio
950AM
America's Catholic Talk Radio Network

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*
Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

JOHN J. CAHILL INC.
Since 1890
• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES
847-864-5225
www.cahillinc.com

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com
Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.